



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

17 de abril de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

À medida que iniciamos as férias de abril, queremos lembrar às famílias que nosso programa de café da manhã e almoço continuará conforme programado todos os dias na próxima semana, incluindo segunda-feira, 20 de abril, Dia dos Patriotas. Abaixo, encontre informações sobre acampamentos virtuais e atividades disponíveis para as famílias durante o intervalo de abril. Também incentivamos as famílias a utilizarem os recursos Home Learning (www.somerville.k12.ma.us/home-learning) e o Just for Fun (www.somerville.k12.ma.us/JustforFun) em nosso site, como acharem apropriado para sua família durante as férias de abril.

Agradecemos a flexibilidade e o apoio das famílias, pois marcamos o final de um mês desde o início do Fechamento de Emergência. Continuaremos a trabalhar diligentemente para apoiar todos os nossos alunos e famílias, manter os alunos conectados e envolvidos com o aprendizado e mantê-lo informado à medida que implementamos novos programas e expandimos nossos recursos.

NOVAS INFORMAÇÕES E RECURSOS

Acampamentos e Atividades Virtuais das Férias de Abril: O programa após-escola Somerville Community Schools e outras organizações comunitárias oferecerão acampamentos e atividades virtuais durante as férias de abril. Visite <https://somerville.k12.ma.us/2020-april-break-virtual-camps-and-activities> para uma lista de atividades virtuais interativas disponíveis para as famílias na próxima semana.

Atualização do Censo: O prazo nacional para responder ao censo dos EUA foi prorrogado até 14 de agosto. O censo determina a quantia de financiamento federal que Somerville receberá para apoiar uma ampla gama de serviços para famílias, incluindo estradas, escolas, hospitais, acesso a alimentos e muito mais. O preenchimento do censo online é rápido e fácil, em www.my2020census.gov. Você também pode aprender mais sobre o “Get Out the Vote Video Challenge” (Desafio de Vídeo Saia para Votar) em <https://accelerate.census.gov/video-challenge/>.

Para se Divertir: Ligue a câmera do seu computador e descubra alguns dos incríveis animais marinhos, visitando o Aquário Monterey Bay em <https://www.montereybayaquarium.org/animals/live-cams>. Para mais atividades divertidas e interativas visite www.somerville.k12.ma.us/JustforFun.

PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

Programas e recursos contínuos

- ***Refeições de Café da Manhã e Almoço*** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família e por favor lembre-se de vestir-se adequadamente para o clima, pois como a distribuição é ao ar livre pode haver demora enquanto cumprimos as normas de distanciamento social.
- ***Outros recursos de alimentos na cidade,*** visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.

- **Distribuição de Fraldas:** A distribuição gratuita de fraldas e lençinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições até abril ou enquanto o estoque durar.
- **Comcast Internet Essentials:** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. *Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este serviço importante.* Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>
- **Biblioteca Pública de Somerville:** A Biblioteca Pública de Somerville oferece um tesouro de recursos digitais que podem ser acessados em www.somervillepubliclibrary.org. É necessário um cartão da biblioteca para obter acesso aos bancos de dados em casa. Se você precisar de ajuda para resolver algum problema com seu cartão ou se não tiver certeza de que possui um cartão da biblioteca e gostaria de solicitar um, envie um e-mail para somrefquestions@minlib.net.
- **Exames AP:** O College Board está criando exames online de 45 minutos projetados para serem feitos em casa entre 11 à 22 de maio. Cada matéria tem uma data diferente. Este site (<https://apcoronavirusupdates.collegeboard.org/students>), contém o horário atualizado, recursos gratuitos para os alunos se prepararem para os exames, com mais informação sobre os exames. Estamos pedindo a todos os alunos para completar [essa pesquisa](#) sobre sua habilidade em fazer o exame AP este ano. Entre em contato com a professora de AP do seu filho ou Melanie Kessler em mkessler@k12.somerville.ma.us se tiver alguma pergunta.

Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta quality ao nível de série: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- Recursos online a nível de High School www.somerville.k12.ma.us/shs
- Lista de recursos do Departamento de Educação para ajudar os alunos a permanecer envolvidos em seu aprendizado em casa <http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>
- Novo Centro de Ensino à Distância online do WGBH:: www.wgbh.org/distance-learning-center
- PBS LearningMedia: <https://mass.pbslearningmedia.org>
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais/alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail 311updates@somervillema.gov. Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville
- Plano de Aprendizado à Distância do SPS pode ser acessado em www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning

Outros Links e Informações Importantes

- **Distanciamento Social:** Uma das coisas mais importantes que todos nós podemos fazer agora para ajudar a mitigar a disseminação do COVID-19 é ser diligente em seguir as medidas de distanciamento social e garantir que nossos filhos também estejam seguindo essas medidas. Podemos permanecer conectados enquanto estivermos à distância, com uma ligação telefônica, bate-papo por vídeo ou através das redes sociais. Todos nós podemos ser portadores e a prática do distanciamento social tem impacto não somente em nossa própria saúde, como também na saúde daqueles ao nosso redor. É por isso que é tão importante que **TODOS** façamos nossa parte para combater a propagação deste vírus seguindo as [diretrizes de distanciamento social](#) do CDC. Isso pode ser a diferença entre a vida e a morte para alguém.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para informação atualizada do COVID-19.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirushelp para recursos adicionais e maneiras de contribuir durante a crise do COVID-19.

- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19:
www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente